
McKenna, Neil

De : Kim, Sabrina
Envoyé le : Lundi 27 avril 2020 22:57
À : Telford, Katie; Clow, Brian; Broadhurst, Jeremy; Stickney, Matt; Chin, Ben; Ahmad, Cameron; Gagnon, Chantal
Cc : Belliveau, Sébastien; Khalil, Samantha
Objet : MISE À JOUR : Question du retour d'avions vides, sans EPI

Bonjour, veuillez consulter le message ci-dessous pour connaître les dernières nouvelles de SPAC en ce qui concerne les avions revenus vides, sans EPI, la semaine dernière.

- Le 19 avril, à son retour de la Chine, un avion nolisé d'Air Canada ne transportait pas comme prévu l'EPI acheté par le gouvernement fédéral.
- Plusieurs jours après le vol de retour, Air Canada a informé SPAC qu'à son arrivée au Canada, l'avion n'était pas réellement vide.
- Comme il était impossible de charger les marchandises du GC à temps à bord de l'avion, Air Canada a rapidement procédé au chargement d'articles appartenant à d'autres clients; assurant ainsi le transport de marchandises essentielles au Canada.
- Air Canada a accordé au GC un crédit équivalent aux coûts recouverts grâce à ce vol.
 - o Comme vous le savez peut-être, des représentants de SPAC ont affirmé en comité la semaine dernière que le coût de retour d'un avion plein d'EPI en provenance de la Chine se situait entre 600 k\$ et 800 k\$.

À l'heure actuelle, il n'a pas encore été annoncé publiquement que l'avion « vide » revenu le 19 avril n'était pas réellement vide.

Depuis le 19 avril, sept avions transportant de l'EPI sont revenus au Canada; cet EPI avait été acheté par le gouvernement fédéral ou d'autres administrations à qui le GC avait offert de rapporter les fournitures.

En outre, les fournitures qui devaient être à bord du vol du 19 avril sont depuis arrivées au Canada.

- Un autre avion devrait atterrir au Canada ce soir. Essentiellement, un avion transportant de l'EPI fait chaque jour le trajet entre la Chine et le Canada.

De : Kim, Sabrina

Envoyé le : Lundi 20 avril 2020 22:11

À : Telford, Katie <Katie.Telford@pmo-cpm.gc.ca>; Clow, Brian <Brian.Clow@pmo-cpm.gc.ca>; Broadhurst, Jeremy <Jeremy.Broadhurst@dpmo-cvpm.gc.ca>; Stickney, Matt <Matt.Stickney@pmo-cpm.gc.ca>; Chin, Ben <Ben.Chin@pmo-cpm.gc.ca>; Ahmad, Cameron <Cameron.Ahmad@pmo-cpm.gc.ca>

Cc : Belliveau, Sébastien <Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca>; Khalil, Samantha <Samantha.Khalil@pmo-cpm.gc.ca>

Objet : MISE À JOUR : Question du retour d'avions vides, sans EPI

Veuillez consulter le message ci-dessous pour connaître les dernières nouvelles en ce qui concerne les avions revenus vides, sans EPI.

- Nous pouvons confirmer qu'un seul avion en provenance de la Chine qui devait transporter des marchandises achetées par le GC est revenu vide au cours de la fin de semaine.
- L'autre avion qui devait transporter des fournitures destinées au Manitoba **n'était aucunement lié** au GC.
 - o Bien que le GC ait offert à d'autres administrations de les aider à transporter les marchandises qu'elles avaient achetées sans l'intervention du GC, les responsables ont confirmé que nous

n'avions **pas** offert d'aide au Manitoba dans ce cas en particulier (autrement dit, le deuxième avion vide n'était aucunement lié au GC).

- Comme cela a été mentionné, il y a une attente de plus de 40 heures pour les camions se rendant à l'aéroport, et la Chine soumet les personnes entrant au pays à des règles de quarantaine strictes, c'est-à-dire que l'équipage ne peut pas rester à l'aéroport pendant une longue période en attendant que les fournitures soient déchargées des camions pour être chargées dans les avions.

Les responsables affirment que la congestion est attribuable aux facteurs suivants :

- o 1) une augmentation du nombre de postes de contrôle dans l'aérogare;
- 2) une augmentation du volume de fournitures quittant le pays.
La Chine augmente les inspections de contrôle de la qualité de l'EPI médical avant qu'il ne quitte le pays, ce qui peut avoir entraîné une augmentation du nombre de postes de contrôle établis dans l'aérogare.
- Comme il l'a été mentionné, ce sera Cargo Jet (et non Air Canada) qui assurera les quatre prochains vols en partance de la Chine.
- On nous a dit que les files d'attente de plus de 40 heures s'étaient formées pour atteindre l'aérogare de passagers qu'utilise Air Canada pour ses vols en partance de la Chine, et que l'aérogare de marchandises qu'utilise Cargo Jet n'est pas touchée par les mêmes problèmes de congestion.
- Steve Chase, Glen McGregor, Tonda MacCharles et Mia Rabson ont demandé à SPAC de formuler des commentaires. Les voici : 1) le Canada a rapporté des millions d'articles au moyen de différents vols effectués pendant la fin de semaine; 2) il y a eu un problème causé par la congestion à l'aéroport et par les heures de vol des pilotes; 3) nous travaillons avec nos équipes sur le terrain pour atténuer et éliminer ce problème à l'avenir.

Sabrina Kim
Issues Advisor / Conseillère en enjeux
Office of the Prime Minister/ Cabinet du premier ministre
613-795-7803

De : Kim, Sabrina <Sabrina.Kim@pmo-com.gc.ca>

Envoyé le : Lundi 20 avril 2020 17:07

À : PMO.F ExecutiveTeam / Équipe Executive F.CPM <PMO.F.ExecutiveTeam-EquipeExecutive.F.CPM@pco-bcp.gc.ca>;

Gagnon, Chantal <Chantal.Gagnon@pmo-cpm.gc.ca>; Ahmad, Cameron <Canneron.Ahmad@pmo-cpm.gc.ca>

Cc : PMO.O.IM All Staff/ Tout le personnel GE.O.CPM <PMO.1M.AllStaff-Toutlepersonnel.GE.CPMPoco-bcp.gc.ca>

Objet : Résumé : Retour d'avions vides, sans EPI

Bonjour,

Comme vous le savez peut-être, deux avions nolisés d'Air Canada qui devaient rapporter au Canada de l'EPI en provenance de la Chine étaient vides au moment de leur décollage en fin de semaine dernière en raison de problèmes de congestion à l'aéroport de Shanghai.

M. Sheer a affirmé en Chambre aujourd'hui que trois avions étaient revenus vides au cours de la fin de semaine, mais que nous sommes au courant uniquement de deux.

Veillez consulter ci-dessous le résumé de ce que nous savons jusqu'à maintenant.

L'un des avions devait transporter des fournitures médicales que le gouvernement fédéral avait achetées, tandis que l'autre devait transporter des fournitures destinées au Manitoba (nous avions offert à la province de l'aider à cet égard).

Le trafic aérien à l'aéroport de Shanghai est considérablement plus élevé qu'à l'habitude, et des camions se trouvant à l'extérieur de l'aéroport doivent désormais attendre plus de 40 heures pour qu'il soit possible de décharger des fournitures provenant de l'entrepôt. En outre, en raison des règles de quarantaine strictes appliquées en Chine, l'équipage d'Air Canada ne peut pas rester longtemps à l'aéroport.

Il y a eu un changement d'équipage à Tokyo, mais en raison de la densité du trafic aérien et des règles de quarantaine, deux avions ont dû repartir vides de Shanghai.

Ce sera Cargo Jet, et non Air Canada qui assurera les quatre prochains vols, et les responsables envisagent la possibilité d'utiliser d'autres aéroports s'il est impossible de remédier aux problèmes de congestion à l'aéroport de Shanghai. L'ambassadeur Bardon s'implique beaucoup à cet égard.

Nous avons demandé au Manitoba de nous fournir de plus amples renseignements sur le plan officiel et politique. Nous prévoyons d'obtenir de nouveaux renseignements ce soir, au cours d'un appel quadripartite prévu avec des responsables.

Mia Rabson (Presse canadienne) a demandé au CPM et à SPAC de formuler des commentaires après qu'elle a entendu les commentaires de M. Sheer aujourd'hui à la Chambre. Nous travaillons sur une réponse.

Merci.

Sabrina Kim
Conseillère en enjeux
Cabinet du premier ministre
613-795-7803